



Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018
prepracovaný 06.09.2017 (SK) Verzia 10.1

Metal-Fluid

! ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Obchodný názov

Metal-Fluid
Code-Nr. 155800

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Odporúčaný účel / odporúčané účely použitia

Kvapalnú účinnú látku

1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Telefón +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax +49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Úsek, ktorý Vám podá informácie

Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Telefón +49(0)251 / 9322 - 0
Telefax +49(0)251 / 9322 - 244
E-mail (odborná osoba):
msds@weicon.de

1.4. Núdzové telefónne číslo

NÚDZOVÝ KONTAKT/NÚDZOVÝ KONTAKT PRE DOPRAVU -
Slovensko (24h): Tel: ++44 1235 239670 (slovensky,
anglicky)
NTIC SK: Tel: +421 2 5477 4166 (slovensky)

výrobca

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Núdzové telefónne číslo

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Dodatočné pokyny

Zmes je zaradená ako nie nebezpečná v zmysle vyhlášky (ES) č. 1272/2008 [GHS].

2.2. Prvky označovania

Označovanie - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Bezpečnostné pokyny

P262 Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou alebo odevom.

Osobitné pravidlá pre doplňujúce prvky označovania určitých zmesí

Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

2.3. Iná nebezpečnosť

Špeciálne upozornenia na riziká pre ľudí a životné prostredie

Aj keď tento produkt nepodlieha povinnému označeniu, odporúčame dodržiavať bezpečnostné rady.

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

! ODDIEL 3: Zloženie/ Informácie o zložkách

3.1. Látky

nepoužiteľný

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika

Prípravok z rozličných účinných látok

! Nebezpečné obsahové látky

CAS-č.	ES-č.	Označenie	[hmot- %]	Klasifikácia - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]
64-17-5	200-578-6	etanol	1 < 5	Flam. Liq. 2, H225
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	1 < 5	Eye Irrit. 2, H319
111-76-2	203-905-0	butylcellosolve	1 < 5	Acute Tox. 3, H311, H331 / Acute Tox. 4, H302 / Skin Irrit. 2, H315 / Eye Irrit. 2, H319

REACH

CAS-č.	Označenie	REACH registr.čís.
64-17-5	etanol	01-2119457610-43-XXXX
111-76-2	butylcellosolve	01-2119475108-36-xxxx

! Označenie zloženia látok podľa predpisu ES č.648/2004, dodatku VII

5 % alebo viac, ale menej ako 15 % alifatické uhľovodíky

15 % alebo viac, ale menej ako 30 % neiónové povrchovo aktívne látky

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné pokyny

Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.

po nadýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri ťažkostiach vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

Po kontakte s pokožkou

Pri kontakte s pokožkou túto okamžite poumyývajte vodou a mydlom.

Pri pretrvávajúcom podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Po očnom kontakte

Pri kontakte s očami tieto vyplachujte počas 15 minút pod tečúcou vodou. Odošlite postihnutého do nemocnice na vyšetrenie odborným lekárom.

po prehltnutí

Neprievádzajte žiadne dávanie.

Okamžite privolajte lekára.

Pri prehltnutí podávajte na pitie vodu.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok

pena, odolná proti alkoholu

hasiaci prášok

Kysličník uhličitý

piesok

Vodná hmla

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru možná tvorba nebezpečných plynov.

Kysličník uhoľnatý (CO)

Kysličník uhličitý (CO₂)

5.3. Rady pre požiarnikov

Mimoriadne ochranné prostriedky pri odstraňovaní požiaru

Hasenie, záchranárske práce a vypratávanie pod vplyvom plynov z požiaru a z karbonizácie uhlia sa smú vykonávať iba s použitím dôkladného ochranného dýchacieho prístroja.

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte vý pary.

Iné pokyny

Kontaminovanú požiaru vody pozbierať samostatne, nesmie sa dostať do kanalizácie.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Personál neškolený na prípady ohrozenia zdravia

Používajte osobný ochranný odev.

Pri pôsobení pár/prachu/aerosólov používajte ochranu dýchania.

Mimoriadne riziko pošmyknutia sa v dôsledku vytečeného/rozsypaného produktu.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Nedovoľte, aby sa dostal do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

Zabrániť úniku do spodnej vody/ pôdy.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pozbierajte pomocou materiálu viažuceho kvapaliny (napr. piesok, prostriedok viažúci kyseliny, univerzálny viažúci prostriedok).

Zvyšky vypláchnite vodou.

Pozbieraný materiál zlikvidujte podľa predpisov.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri odstavec 7

Likvidácia odpadu: pozri odstavec 13

Osobná ochrana: pozri odstavec 8

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečné použitie

Nádobu udržiavajte zatvorenú.

Postarajte sa o dobré vetranie miestnosti, prípadne o odsávanie na pracovisku.

Všeobecné ochrana opatrenia

Pary nevdychujte.

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Für ausreichende Belüftung sorgen.

Hygienické opatrenia

Pri používaní nefajčite, nejedzte alebo nepite.

Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.

Pracujte v dobre vetraných priestoroch.

Pred prestávkou a po ukončení práce si umyte ruky.

Pokyny k ochrane pred požiarmi a výbuchmi

Dodržujte všeobecné pravidlá preventívnej prevádzkovej protipožiarnej ochrany.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavka na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávajte len v pôvodnej nádobe.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Neskladujte spoločne s krmivami.

Neskladujte spoločne s potravinami.

Ďalšie údaje k podmienkam skladovania

Chráňte pred mrazom.

Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

Skladujte na chladnom, chladnom, dobre vetranom mieste.

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Odporúčanie (odporúčania pri určitom použití)

Pozri v odstavci 1.2

! ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Orientačné hraničné hodnoty pracoviska (91/322/EHS, 2000/39/ES, 2006/15/ES alebo 2009/161/EÚ)

CAS-č.	Označenie	druh	[mg/m ³]	[ppm]	Poznámka
112-34-5	2-(2-Butoxyetoxy)etanol	8 hodín	67,5	10	
		Krátky čas	101,2	15	

Hodnoty DNEL/PNEC

DNEL zamestnanec

CAS-č.	Pracovná látka	Hodnota	druh	Poznámka
111-76-2	butylcellosolve	98 mg/m ³	DNEL Dlhý čas inhalačný (systemicky)	
		663 mg/m ³	DNEL akútna inhalačný (systemicky)	
		75 mg/kg	DNEL Dlhý čas kožný (systemicky)	
		89 mg/kg	DNEL akútna kožný, krátky čas (systemicky)	
		246 mg/m ³	DNEL akútna inhalačný (lokálny)	

Hodnoty DNEL/PNEC (pokračovanie)

CAS-č.	Pracovná látka	Hodnota	druh	Poznámka
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	67,5 mg/m ³	DNEL akútna inhalačný (lokálny)	
		20 mg/kg	DNEL Dlhý čas kožný (systemicky)	
		101,2 mg/m ³	DNEL akútna inhalačný (lokálny)	
64-17-5	etanol	343 mg/kg	DNEL Dlhý čas kožný (systemicky)	
		950 mg/m ³	DNEL akútna inhalačný (systemicky)	
		1900 mg/m ³	DNEL akútna inhalačný (lokálny)	

Dodatočné pokyny

Dodržiavajte národné a lokálne zákonné predpisy.

8.2. Kontrola expozície

Ochrana dýchania

Ochrana dýchania pri nedostatočnom odsávaní alebo pri dlhšom pôsobení.

Ochrana dýchania pri tvorbe aerosólov a hmly.

Krátkodobo filtračný prístroj, filter A

Ochrana rúk

Typ ochranných rukavíc voči chemikáliám je potrebné zvoliť v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok - špecificky podľa pracoviska.

Odporúča sa odolnosť voči chemikáliám vyššie menovaných ochranných rukavíc pre špeciálne použitie konzultovať s výrobcou rukavíc.

Údaje k materiálu rukavíc [druh/typ, hustota, čas prieniku/doba nosenia, hrúbka zavlhčenia]: Nitril, 0,4 mm, 60 min, 480 min. Z.B. "Camatril Profi" der Firma KCL Email: Vertrieb@kcl.de

Ochrana očí

Tesné uzavreté ochranné okuliare

Iné ochranné opatrenia

Ochranný pracovný odev

Vhodné technické riadiace zariadenia

Zabezpečte dostatočné vetranie.

! ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

výzor

kvapalný

Farba

bledý

Zápach

slabo vnímateľný

Prah zápachu

neurčitý

Dôležité údaje k ochrane zdravia a životného prostredia ako aj k bezpečnosti

	Hodnota	Teplota	pri	Metóda	Poznámka
pH hodnota	ca. 10,8				
Bod varu	ca. 100 °C				
Bod tavenia	neurčitý				
Bod vzplanutia	69 °C				

	Hodnota	Teplota	pri	Metóda	Poznámka
Vyparovacia rýchlosť	neurčitý				
Zápalnosť (pevné látky)	nepoužiteľný				
Zápalnosť (plyn)	nepoužiteľný				
Zápalná teplota	> 200 °C				odhadovaná hodnota
Teplota samovznietenia					Žiadne samovznietenie až do bodu tavenia.
Spodná hranica výbušnosti	neurčitý				
Horná hranica výbušnosti	neurčitý				
Tlak pary	neurčitý	50 °C			
Relatívna hustota	ca. 0,965 g/cm ³	20 °C			
Hustota pár	neurčitý				
Rozpustnosť vo vode	neurčitý				
Rozpustnosť / iné	neurčitý				
Koeficient rozdelenia n-oktanolu/vody (log P O/W)	neurčitý				
Teplota rozkladu	neurčitý				
Viskozita 1 Doba výtoku	35 s	20 °C		4 mm	
Oxidačné vlastnosti					
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.					
Výbušné vlastnosti					
nepoužiteľný					
9.2. Ďalšie informácie					
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.					

! ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.2. Chemická stabilita

Das Produkt ist unter den empfohlenen Lagerungs-, Verwendungs- und Temperaturbedingungen chemisch stabil.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.4. Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť
Nepribližujte k horúcim zdrojom.

10.5. Nekompatibilné materiály
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu
Kyslíčnik uhoľnatý a kyslíčnik uhličitý

Termický rozklad

Poznámka Žiaden rozklad pri použití v súlade s určením.

! ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikobiologických účinkoch

Akútna toxicita/Dráždivý účinok / senzibilizácia

	Hodnota/Zhodnotenie	Druh	Metóda	Poznámka
SD50 akútna ústný	> 2000 mg/kg			ATE
SD50 akútna kožný	> 2000 mg/kg			ATE
SD50 akútna inhalačný	> 20 mg/m3 ()			ATE
Dráždivý účinok na pokožke	mierny dráždivý účinok – nepodlieha povinnosti označovania			
Dráždivý účinok na oči	mierny dráždivý účinok – nepodlieha povinnosti označovania			
Senzibilizácia po kontakte s pokožkou	nesenzibilizovateľný			

Subakútna toxicita - Kancerogenita

	Hodnota	Druh	Metóda	Zhodnotenie
Mutagenita				Nie sú k dispozícii žiadne experimentálne upozornenia na genotoxicitu in vitro.
Reprodukčná toxicita				Pri pokusoch na zvieratách neboli zistené žiadne reprodukčné toxické efekty.
Kancerogenita				Z dlhodobých pokusov nie sú známe žiadne karcinogénne účinky.

! Skúsenosti z praxe

Môže sa prijímať prostredníctvom pokožky.
Častejší a dlhšie trvajúci kontakt s pokožkou môže pokožku odmastiť a vysušiť, čo môže spôsobiť bolesti a zápaly pokožky (dermatitis).
Častejší kontakt môže hlavne po zasúšení spôsobiť dráždenie pokožky a očí.

Všeobecné poznámky

S produktom manipulujte s opatnosťou bežnou pre chemikálie.

Nedajú sa vylúčiť ďalšie nebezpečné vlastnosti.

Produkt nebol odskúšaný. Výrok bol odvodený od vlastností jednotlivých komponentov.

! ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Ekotoxické účinky

	Hodnota	Druh	Metóda	Zhodnotenie
Rýb	LC50 14,2 g/l (96 h)	Pimephales promelas		CAS: 64-17-5
Dafnia	NOEC 2 - 9,6 mg/l (10 d)	Daphnia magna		CAS: 64-17-5
Riasy	EC50 > 100 mg/l (48 h)	Scenedesmus subspicatus	OECD 201	CAS: 112-34-5
Baktérie	EC50 5,8 g/l (4 h)	Aktivovaný kal		CAS: 64-17-5

12.2. Stálosť a odbúrateľnosť

	Eliminačný stupeň	Metóda analýzy	Metóda	Zhodnotenie
Biologický rozklad	ca. 84 % (20 d) CAS: 64-17-5			ľahko odbúrateľný
Ľahká odbúrateľnosť	90 - 100 % (8 d) CAS: 112-34-5		OECD 301 E	ľahko odbúrateľný

12.3. Bioakumulačný potenciál

Na základe konzistencie produktu nie je možné žiadne disperzné rozdelenie do životného prostredia. Podľa dnešného stavu vedomostí sa preto neočakávajú žiadne negatívne ekologické dopady.

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Všeobecné pokyny

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

Produkt sa nesmie dostať vo vôd.

Ekotoxický účinok produktu nebol overený. Výrok k tejto časti bol urobený na základe údajov v literatúre.

! ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

! Kód odpadu

15 01 02
20 01 29*

Označenie odpadu

obaly z plastov
detergenty obsahujúce nebezpečné látky

Odpady označené hviezdíčkou sa považujú za nebezpečné odpady podľa smernice 2008/98/ES o nebezpečných odpadoch.

Odporúčanie pre produkt

Odstráňte pri dodržaní miestnych úradných ustanovení.

Odporúčanie pre obal

Likvidácia podľa úradných predpisov.

Kontaminované obaly je potrebné optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení môžu byť potom odovzdané na recykláciu.

Všeobecné pokyny

Die Zuordnung der Abfallschlüsselnummern/Abfallbezeichnungen ist entsprechend EAKV branchen- und prozessspezifisch durchzuführen.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Číslo OSN	-	-	-
14.2. Správne expedičné označenie OSN	-	-	-
14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu	-	-	-
14.4. Obalová skupina	-	-	-
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie	-	-	-

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC nepoužiteľný**Ďalšie údaje k transportu**

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave - ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA-DGR.

! ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****! Smernice o VOC**

Koncentrácia VOC ca.7,8 %

VOC hraničná hodnota ca.76 g/L

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok sa nepreviedli pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie**Odporúčané použitie a obmedzenia**

Dodržiavajte existujúce národné a lokálne zákony ohľadom chemikálií.

Len pre profesionálnych užívateľov.

Ďalšie informácie

Každý užívateľ musí na vlastnú zodpovednosť realizovať špeciálne národné nariadenia!

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí a slúžia na to, aby bol produkt popísaný s ohľadom na bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné vykonať. Nepredstavujú žiaden prísľub vlastností popísaného produktu.

Prosíme, dodržte doplňujúce informácie! Naše bezpečnostné dátové listy boli zostavené podľa platných smerníc EÚ, BEZ zohľadnenia špeciálnych národných predpisov ohľadom nakladania s nebezpečnými látkami a chemikáliami.



Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018
prepracovaný 06.09.2017 (SK) Verzia 10.1

Metal-Fluid

Tenzid obsiahnutý v prípravku spĺňa podmienky biologickej odbúrateľnosti tak, ako sú stanovené v Nariadení ES 684/2004/ES o detergentoch.

Pokyny na zmenu: "!" = Údaje v porovnaní s prvou verziou sa zmenili. Predchádzajúca verzia: 10.0

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H302	Škodlivý po požití.
H311,	-?-
H335	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.